

薬生食監発0109第5号
平成31年1月9日

各 検 疫 所 長 殿

医薬・生活衛生局食品監視安全課長
(公 印 省 略)

英国から輸入されるめん羊肉等の取扱いについて

標記については、「BSE発生国等から輸入されるめん羊・山羊の肉等の取扱いについて」（平成16年2月27日付け食安監発第0227003号（最終改正：平成29年3月3日付け生食監発0303第1号）により取り扱っているところです。

今般、食品安全委員会における「英国から輸入される牛、めん羊及び山羊の肉及び内臓に係る食品健康影響評価」を踏まえ、英国政府と協議の結果、新たに英国から輸入されるめん羊及び山羊（以下「めん羊等」という。）の肉等に関する対日輸出プログラムを別添1のとおり定めました。

つきましては、本日以降、下記のとおり取り扱うこととしますので、その運用に遺漏のないようお願いします。

記

1 対象品目

英国当局から認定された対日輸出認定施設において、とさつ、解体、分割又は細切されためん羊肉及び臓器（食肉製品等を含まない。）とすること。

上記以外の英国の施設において、とさつ、解体、分割、細切又は製造されためん羊肉、臓器及び食肉製品等を含む食品及び添加物のうち、食品衛生法（昭和22年法律第233号。以下「法」という。）第9条第2項に基づき証明書を要するものについてはこれを受け入れないこととし、要しないものについては輸入しないよう指導すること。

なお、対日輸出認定施設のリストについては、別途通知する予定であること。

2 衛生証明書

英国当局が発行する法第9条第2項に基づく衛生証明書については、別添2のとおり

りであるので、食品衛生法施行規則（昭和23年厚生省令第23号）第9条に規定された事項のほか、記の1に示した施設であること及び対日輸出プログラムに適合している旨（The sheep meat and sheep offal meet the EVP requirements）等について確認すること。

3 措置

検疫所における検査及び調査の結果、12か月齢超の頭部（扁桃を含み、舌、頬肉及び皮を除く。）及び脊髄並びに全月齢の脾臓及び回腸の混入と判定された場合には、当該ロットを法第9条第2項に違反するものとして取り扱うこと。

Export Verification Program

Standards for the slaughter of sheep and processing of sheep meat and sheep offal eligible for export to Japan

This Export Verification Program (EVP) provides the specified products processing requirements and requirements for facilities for the export of sheep meat and sheep offal to Japan from the United Kingdom (UK). This EVP is additional to any verification required to comply with UK's domestic regulations. The Department for Environment, Food and Rural Affairs (Defra) is the central UK competent authority overseeing the implementation of the EVP in the UK.

1. Purpose

This EVP describes the standards that slaughterhouses and processing facilities shall meet in producing sheep meat and sheep offal for export to Japan in order to meet the following objectives:

- Ensure removal from sheep carcasses of all tissues ineligible for export to Japan;
- Prevent cross contamination of eligible sheep meat and sheep offal for export to Japan from ineligible tissues during slaughter and/or processing;
- Enable verification of compliance with Japan import condition relating to Bovine Spongiform Encephalopathy (BSE).

2. Scope

This EVP applies to UK facilities producing sheep meat and sheep offal for export to Japan from the UK. The facilities shall meet the specified processing requirements and requirements for facilities for sheep meat and sheep offal for export to Japan from the UK. These facilities shall be designated and listed by Defra by agreement with the Japanese Ministry of Health, Labour and Welfare (MHLW).

3. Identification and traceability records

3.1 Live sheep shall be born and raised in the UK or imported into the UK from countries eligible for export of sheep meat and sheep offal to Japan.

3.2 Live sheep shall be individually identified.

3.3 All carcasses complying with point 4.1 shall be clearly identified.

3.4 An identification system allowing the verification that the sheep meat and sheep offal for export to Japan complies with point 4.1 is applied on the product at each level of processing.

3.5 Records and identification information through the process shall be sufficient to trace:

- 3.5.1 Sheep meat and sheep offal for export to Japan to carcasses;
- 3.5.2 Individual carcasses to individual animal;
- 3.5.3 Individual animal to farm records.

4. Specified Products Requirements

4.1 Sheep meat and sheep offal for export to Japan shall be exclusively meat, offal and their products which MHLW and Defra recognize as eligible for export to Japan.

4.2 Sheep meat and sheep offal for export to Japan shall not include any Specified Risk Material (SRM) as defined by the enforced Japanese regulation, that is to say sheep meat and sheep offal for export to Japan shall not include any of the following tissues:

4.2.1 Head (including tonsils but excluding tongue, cheek and skin) and spinal cord from sheep over 12 months of age (the age is estimated via dentition i.e. eruption of at least one permanent incisor through the gum).

4.2.2 Spleen and ileum of all ages of sheep.

4.3 Sheep meat and sheep offal for export to Japan, and the carcasses and sheep from which they are derived should be traceable to production records.

5. Processing requirements

5.1 Sheep meat and sheep offal for export to Japan shall be processed using procedures ensuring compliance with point 4 and integrated into the facility HACCP/SSOP.

5.2 Sheep meat and sheep offal for export to Japan shall be processed in a manner to ensure the hygienic removal of the SRM as described above in point 4.2 and to prevent any cross-contamination by these SRM or by any sheep or sheep offal NOT eligible for export to Japan.

5.3 The facility HACCP/SSOP shall include internal verification activities that allow to control the specified requirements of this EVP are effectively implemented and met.

6. Designated facilities for export to Japan

6.1 The designated facilities for export sheep meat and sheep offal to Japan from the UK shall be facilities (slaughterhouses, cutting plants, processing plants, and cold stores) approved by Defra following an on-site inspection by the UK competent authority for food safety. The approval of the designated facilities is under the responsibility of Defra in accordance with the MHLW.

6.2 The designated facilities shall meet the specified products and processing requirements for sheep meat and sheep offal for export to Japan from the UK.

6.3 The designated facilities for export to Japan shall be listed by Defra and Defra shall provide annually to the MHLW an official listing of the designated facilities for export sheep meat and sheep offal to Japan. Defra will keep the MHLW informed of any amendments with regard to additions, delisting and address or activity change at the listed facilities.

6.4 The designated facilities for export sheep meat and sheep offal to Japan from the UK are responsible for the compliance with all requirements outlined in this procedure and the UK regulations.

6.5 All necessary information to verify the enforcement of the EVP by the designated facilities shall be available to the Defra for review.

7. Export certificate

7.1 Sheep meat and sheep offal for export to Japan shall be accompanied by an export certificate issued by Defra when exported to Japan.

7.2 The export certificate shall include the information as required by the Food Sanitation Act of Japan, as agreed between Defra and MHLW.

7.3 The export certificate shall mention the following statement: “The sheep meat and sheep offal meet the EVP requirements”.

8. Audit and import inspection of the MHLW

8.1 The MHLW may conduct on-site audits of the UK inspection system, including a visit to Defra designated facilities that export sheep meat and sheep offal to Japan and relevant facilities.

8.2 If non-compliance with these standards is found as a result of the audit or the import inspection by the MHLW, Defra shall take appropriate measures including corrective or preventive action.

These requirements for sheep meat and sheep offal for export to Japan from the UK will come into effect on 9/1/2019



DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS
SCOTTISH GOVERNMENT
WELSH GOVERNMENT

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, ENVIRONMENT AND RURAL AFFAIRS NORTHERN IRELAND
EXPORT TO JAPAN OF FRESH MEAT FROM SHEEP, INCLUDING OFFAL

HEALTH CERTIFICATE No:
EXPORTING COUNTRY: UNITED KINGDOM (GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND)
FOR COMPLETION BY: OFFICIAL VETERINARIAN

I Identification of consignment

- (a) Description of the products:.....
.....
.....
- (b) Type and number of packages:.....
.....
- (c) Net and gross weight of consignment:
.....

II Origin of products - Designated Facilities

- * (a) Name, address and official approval number of the slaughterhouse(s):
.....
.....
.....
- * (b) Name, address and official approval number of the cutting facilities:
.....
.....
.....
- * (c) Name, address and official approval number of the processing facilities:
.....
.....
.....
- * (d) Name, address and official approval number of the storage facilities
(cold store):
.....
.....
.....

(e) Date(s) or Period(s) of slaughter:

(f) Date(s) or Period(s) of cutting:

(g) Date(s) or Period(s) of processing:

III Destination of products

(a) Name and address of exporter:.....

(b) Name and address of consignee:.....

(c) Name and address of premises of despatch:

(d) Means of transportation (Name of ship, flight number, airport/port of departure):.....

IV Health Information

I, the undersigned Official Veterinarian certify that:

- (a) the United Kingdom is free from foot and mouth disease (FMD) and rinderpest and vaccination against FMD and Rinderpest is legally prohibited in the United Kingdom;
- (b) importation of cloven-hoofed animals that have been vaccinated against FMD and Rinderpest is completely prohibited in the United Kingdom;
- (c) the competent authority of the United Kingdom continues to maintain measures to prevent introduction, control spread and detect bovine spongiform encephalopathy (BSE). These measures include specified risk material (SRM)¹ removal, an effective feed ban and a surveillance programme;
- (d) scrapie is designated as notifiable disease in the United Kingdom. The surveillance and monitoring for scrapie is based on the Terrestrial Animal Health Code adopted by the World Organisation for Animal Health (OIE). An eradication policy for scrapie infected and affected sheep and goats is implemented by the competent authority of the United Kingdom;
- (e) the exported sheep meat to Japan was derived from sheep that were slaughtered only in designated facilities and the meat was produced and stored only in designated facilities;

(f) sheep slaughtered for the production of the exported sheep meat to Japan (hereinafter referred to as 'the slaughtered sheep') were either:

- * (i) born and raised only in the United Kingdom, or
- * (ii) directly and legally imported from a *specified country*, and raised in the United Kingdom, or
- * (iii) directly and legally imported from a *third free country*, and raised in the United Kingdom;

Name of the country

(g) the slaughtered sheep were free from any evidence of animal infectious disease and found to be sound and healthy as a result of ante-mortem inspections, conducted by official veterinarians of the competent authority of the United Kingdom, and post-mortem inspections, conducted by officials under the supervision of the official veterinarians of the competent authority of the United Kingdom, in the designated facilities at the time of slaughter and are deemed fit for human consumption;

(h) The processing including slaughtering, dressing, eviscerating, dividing and chopping, or the manufacturing, has been done under sanitary condition in accordance with the British meat inspection requirements at least equivalent to that based on relevant Japanese laws.

(i) the slaughtered sheep were not suspect or confirmed BSE cases, or epidemiologically related to BSE cases;

(j) the slaughtered sheep were not suspect or confirmed scrapie cases;

(k) the exported sheep meat to Japan has been handled at the designated facilities in such a way as to prevent contamination with any causative agents of animal infectious diseases until shipment to Japan. The exported sheep meat to Japan was packed into clean and sanitary wrappings and/or containers such as cardboard boxes;

(l) the exported sheep meat to Japan that was handled in the storage facilities was:

- (i) completely wrapped and boxed;
- (ii) effectively segregated from any meat etc. other than products meeting the requirements for export to Japan; and
- (ii) handled to prevent cross contamination with any meat etc. other than products meeting the requirements for export to Japan;

(m) in the case where the exported sheep meat to Japan is transported to Japan by way of third countries, the shipping container was sealed by the competent authority of the United Kingdom;

Number of Seal(s)

.....

(n) the exported sheep meat and sheep offal to Japan meets the EVP requirements.

*** Delete if not applicable**

Place of issue:

Issuing Authority:

Official Stamp

Signed RCVS

Official Veterinarian

.....

Name and title in block letters

Date

Address

.....

¹ Regardless of the BSE risk status of the country/zone of origin of the animals:

- head (including tonsils but excluding tongue, cheek and skin) and spinal cord from sheep over 12 months of age (the age is estimated via dentition i.e. eruption of at least one permanent incisor through the gum)
- spleen and ileum of all ages of sheep.